

L'Aquila sulla Ruota - Anno 2012

Pubblicazione di arte, cultura, sport, Palio, varia umanità a cura del Rione San Paolo.
Via Boccaleone, 19 - Ferrara (FE) - Tel. 3478363801
segreteria@rionesanpaolo.com - www.rionesanpaolo.com
Numero unico - Distribuzione gratuita
Stampato in 5.000 copie
Redazione: G. Brescanzin, G. Bellini, S. Ballocco, E. Saccenti
Pubblicità: M. Michelini, R. Asnicar, M. Poltronieri
Responsabile Editoriale: A. Cuoghi
Grafica, impaginazione: P. Previati - Tel. 335 6479655

Aquila sulla Ruota

Contrada Rione San Paolo Palio Città di Ferrara



CASSA PADANA
BANCA DI CREDITO COOPERATIVO

AREA BANCA VENETA

Filiale di Ferrara
Via Ragno, 2
44121 Ferrara (Fe)

Tel.: +39 0532 713610
Fax: +39 0532 712923

AGENZIA PLURIMANDATARIA
IL CASTELLO s.a.s.
di Tumiatu Luca

AVIVA Navale SISA europ assistance

p.zza della Repubblica, 9 - Ferrara
Tel. 0532 242373 / 0532 206399
e-mail: ilcastelloassicurazioni@virgilio.it

Edicola Savorarola

Portici di Piazza Savonarola Ferrara

Azienda Vitivinicola
Zanatta
Roberto

Vini di produzione propria

Via Comacchio, 114 - 44100 FERRARA
Telefono e Fax 0532.311437
E-mail: vitiv.zanattaroberto@libero.it

IL GRUPPO TEATRALE "COMPAGNIA DELLA VIPERA"

Tutto è cominciato per scherzo. Durante una trasferta, alcuni contrattamenti organizzativi di chi ci aveva chiamati facevan sì che l'esibizione della Contrada dovesse protrarsi più del dovuto. Musicisti, "Sbandie", Balletto e "Sputafuoco" avevano già esaurito i loro repertori e si doveva pensare a colmare uno spazio di tempo vuoto. Alcuni di noi, che da tempo andavano esprimendo il desiderio di istituire un gruppo di teatro in seno alla Contrada, han ripescato la macchietta di una figura avvinazzata e dalla parlata fortemente venezeggiante e, tra frasi sconnesse e sberleffi, siamo riusciti a distrarre il pubblico che, tra l'altro, ha dimostrato di gradire e di divertirsi.

Forti di quest'esperienza e di questo, inatteso, piccolo successo, una volta rientrati, abbiamo pensato di lavorare su quel canovaccio al fine di dargli corpo e significato. L'idea che si è fatta strada è stata quella di mantenere una chiave che potesse divertire, ma anche interessare e si è pensato di attingere alla Storia rileggendola a modo nostro, facendocene sberleffi. Tema: la contestazione sul diffondersi, tra le donne, dell'uso delle mutande, dette braghese o saragoglie, a seconda del modello e della lunghezza, definite strumento del Demonio perché, nascondendo, accendono il desiderio. È così che nacque la nostra opera prima: "Editto contro le mutande".

Mentre da una parte si cercava di portare a termine compiutamente l'Editto, da un'altra ci sentivamo spinti da entusiasmo creativo, tanto che, all'interno del Gruppo, qualcuno si è scoperto autore di testi e si è messo alacremente al lavoro impostando addirittura un tritico a metà tra storia e fantasia ilare, la cui unica pretesa (da leggere 'speranza'), resta quella di divertire. Gli interpreti (per favore non chiamiamoli "attori"), a parte un paio di esperti, sono tutti ruspani.

Il battesimo della Compagnia ha

riportato un successo lusinghiero ma, a dire il vero, il pubblico era fortemente di parte, essendoci esibiti in uno dei chiostri della nostra sede. Il vero banco di prova sarà in occasione del tradizionale e ultradecennale appuntamento con "Il Paese della Befana" in piazza Municipale a Ferrara, venerdì 4 gennaio alle ore 21:00, quando la Compagnia si esibirà alla Sala Estense in due atti unici di propria creazione. Lo spettacolo sarà a offerta libera.



Gli attori della "Compagnia della vipera"

Un'ultima curiosità: il nome che il Gruppo di Teatro si è dato, "Compagnia della vipera", è strettamente legato a San Paolo e si rifà direttamente agli Atti degli Apostoli, in cui si racconta del suo naufragio durante il primo viaggio a Roma come prigioniero: in Luca XXVIII 1-6, si legge, infatti, che, riparando sull'isola di Melita insieme con l'equipaggio e le guardie, furono accolti da gente della costa che accese un fuoco per farli asciugare. Mentre gettava legna sulle fiamme, l'Apostolo venne morso da una vipera che gli si attaccò ad una mano; questi la scosse sopra il fuoco facendovela cadere senza aver riportato il minimo danno dal suo veleno.

Gianni

MARKET PORTA RENO
LA TUA SPESA IN CENTRO STORICO

Via Porta Reno 105 - 113 - 44121 FERRARA (FE) Tel.: 0532 790 119

dal lunedì al sabato
dalle 8:30 alle 20:30
la domenica
dalle 9:30 alle 13:00
dalle 16:30 alle 20:30

DESPAR

Scopri Tutte le novità su www.despar.it
Casa di vita

Uno di famiglia.

Gruppo Alloggi in proprietà e in locazione

SEFIM

SEFIM Servizi Immobiliari

BORGO PUNTA Alloggi in proprietà

PAR.CO Impresa di Costruzioni

Comune Servizi Urbani Alloggi in locazione

www.sefim-coop.com

Una certezza per la Casa.

FERRARA - Via Zappaterra, 18 - tel. 0532 903326

PORTOGARIBALDI - Via N. Bonnet, 90 - tel. 0533 324311

LIOMATIC
Distribuzione automatica di alimenti e bevande

Numero Verde **800 10 30 10**
INFORMAZIONI / ORDINI

FILIALE DI ZONA:
Via Bela Bartok, 36 - Ferrara (FE)
Tel. 0532 900758 - Fax 0532 92931

<http://www.liomatic.it>



Davide Gessi ai Campionati Nazionali F.I.S.B.

STRIP & STRAP
di Orietta e Maria Bergamini & C.

Intimo Uomo - Donna
Calzetteria

Via Ripagrande n. 84/c
Tel. e Fax 0532.765048
44100 FERRARA

AMERICAN SNACK BAR
TIFFANY
RISTORANTE

PLAZZA MUNICIPIO, 24 - FERRARA
Tel. 0532 205 671 - Chiuso il Lunedì
nicoli.luca@fastwebnet.it

Maioliche d'Arte - Keramik
Ceramique - Pottery

Studio - Esposizione
Berra (Ferrara)
Via 2 Febbraio n° 52/a

Studio - Show Room
Ferrara Via Garibaldi n° 155
Tel. 0532/206097

mail: m.grandmaioliche@libero.it
www.mgrandmaiolichearte.com

Prof. Monica Grandi

BIANCONERI ALLA TENZONE AUREA 2012

Gli Antichi Giochi delle Bandiere 2012 erano finiti, sapevamo tutti che Davide nel singolo aveva fatto un buon esercizio ma per scaramanzia nessuno si era espresso, e finalmente ecco il risultato tanto atteso: 4° posto!!! E pensandoci un momento quella posizione voleva dire una cosa sola: NAZIONALI!!!! Finalmente, dopo tanti anni, anche noi eravamo entrati nell'«Olimpo» degli sbandieratori.

L'estate è stata dedicata agli allenamenti (*meno male che Davide voleva riposarsi!*), alla realizzazione di una maglietta per l'occasione e ad assicurarsi di essere pronti al 100%. Quest'anno i Nazionali si sono svolti vicino a casa, a Faenza, per cui oltre a Davide e ai suoi "fidati" musici, si è spostato un folto gruppo di sostenitori tutti pronti a fare il tifo per lui (*ovviamente tutti con la loro bellissima t-shirt rossa!*)

Finalmente era arrivato il 7 settembre: dopo aver caricato le macchine ed esserci assicurati di non aver dimenticato niente e nessuno (*Davide c'è?!?!?*), siamo partiti...destinazione Faenza!! Appena arrivati siamo andati nella piazza del rione Rosso, dove si sarebbero svolte le qualificazioni del singolo, perché ogni singolista aveva un po' di tempo per provare; finite le prove ci siamo cambiati e siamo andati a cena al rione Nero. Qui ci siamo radunati con le altre contrade di Ferrara (San Giacomo, San Giovanni e San Giorgio) per cominciare la sfilata e arrivare alla piazza di Faenza dove si sarebbe svolta la presentazione. Dopo la presentazione (emozionante ma un po' lunga) siamo andati in albergo dove ci aspettava una bella doccia e un letto!! La mattina dopo (quella delle qualificazioni) ci siamo alzati "all'alba", ma "qualcuno" era un po' agitato e bisognava partire subito... Davide aveva il singolo verso le 12 e noi

alle 9:15 eravamo già in piazza!! Mentre facevamo colazione, le qualificazioni erano già iniziate e Davide cominciava ad avvertire un "pochino" (ma proprio poco) la tensione.

Finalmente era il nostro momento!!! Toccava a Davide. Appena prima di entrare erano tutti intorno a lui per dirgli: "Stai tranquillo, andrai bene. Concentrati!" Ma credo che le cose gli entrassero in un orecchio per uscire dall'altro. Entrati in campo-gara (tutti con la tachicardia), il giudice ha fischiato e Davide ha cominciato l'esercizio. Purtroppo l'emozione e l'agitazione gli hanno giocato qualche brutto scherzo ma è riuscito comunque a portare a termine un bell'esercizio. Il risultato non è stato quello sperato ma tutta la Contrada è stata comunque molto orgogliosa di lui perché è riuscito a portare il Rione San Paolo tra i gruppi più forti d'Italia.

Sono stati tre giorni molto intensi che ci hanno fatto capire cosa abbiamo e cosa ci manca per riuscire ad arrivare tra i "grandi". La Contrada era tutta lì per un unico scopo: tifare per Davide, il 35° sbandieratore più forte d'Italia. Ma noi su questo abbiamo riso e scherzato, perché sappiamo che può arrivare molto più in alto. Sappiamo anche che non ci sono solo le classifiche e i punteggi, sappiamo che la cosa più importante è affrontare sempre le sfide insieme, che vadano o meno a buon fine; sappiamo di dover lavorare ancora molto per ottenere i risultati che vogliamo ma non ci facciamo abbattere, anche se a volte sembra che la sfortuna perseguiti solo noi. Noi siamo una grande famiglia e lavorando con impegno e determinazione riusciremo a far capire che la nostra presenza ai Nazionali 2012 non era solo un' apparizione ma vogliamo che diventi un appuntamento fisso. *Giugia*

www.beccatidaniele.com

BECCATI DANIELE

La Qualità sfida il palato

VIA DAINESE, 5 • S. BARTOLOMEO IN B. (FE) • TEL. 0532 725067

Paola Creation
creazioni di
Bijouteria in argento e pietre

ACCESSORI E COMPONENTI PER BIJOUTERIA

DI BENINI PAOLA
P.IVA 01434660385
CELL. 333.5383240
E-mail: paolacreation@gmail.com

ESPOSIZIONE PRESSO
IL "RISTORANTE AL SOUTO POSTO"
VIA DON PIETRO RIZZO, 41 - 44124 FERRARA

www.paolacreation.com



UN NUOVO AMORE, NATO QUASI PER CASO

Avete presente quei "claims" pubblicitari che recitano la frase "se lo provi non potrai più farne a meno"? Ecco, se dovessi descrivere con un inciso la mia esperienza nella Contrada Rione San Paolo non saprei trovare parole migliori di queste.

Il mio legame con la Contrada è iniziato a Maggio di quest'anno con la partecipazione al Corteo Storico e al Giuramento e nel momento in cui ho messo piede in "sede" per la prima volta ho scoperto un bellissimo e coloratissimo mosaico umano in cui ogni "tessera" contribuisce alla bellezza dell'opera finale.

Quante volte vi sarà capitato di passare davanti ad uno dei tanti palazzi storici di Ferrara con quegli immensi portoni di legno sempre chiusi. Poi un giorno quel portone lo trovate aperto e la vostra curiosità viene avidamente attirata dallo spettacolo che i vostri occhi vedono, racchiuso e protetto oltre quella soglia: un magnifico giardino fiorito, circondato da un colonnato di marmo bianco che delimita il chiostro.

Un'immagine di splendore e serenità che difficilmente dimenticherete ogni volta che ripasserete davanti a quel portone.

Ebbene è questa la sorpresa che vi aspetta entrando nella Contrada di San Paolo, ma oltre all'esperienza estetica (c'è davvero un bellissimo chiostro!) vi rapirà anche l'esperienza umana, che finché resterete all'esterno non potrete cogliere fino in fondo.

Per chi ama Ferrara, far parte di questa Contrada che ha un profondo legame territoriale con il centro storico, fa davvero provare un senso di appartenenza al cuore pulsante della città. Quel generico "fare qualcosa per la propria città" diventa a San Paolo più che in ogni altro luogo "far parte di essa". Rivivere lo splendore della Corte Estense attraverso gli eleganti costumi, le pesanti armature, le danze medievali, le gare degli sbandieratori, le potenti melodie dei musicisti, le corse di cavalli e somari, è il risultato finale di un corallità di mansioni che ogni contradaio porta avanti con passione e determinazione potendo sempre contare sul sostegno di tutti gli altri.

In conclusione, per riallacciarmi all'incipit pubblicitario, non mi resta che dire: Provare per credere!

Simone

LETTERA DALLA DIREZIONE DIDATTICA DI MIRANDOLA

Gentili sostenitori. Abbiamo ricevuto riscontro del vostro generoso contributo di 1000 euro a favore della nostra scuola e vogliamo indirizzarvi la più sentita riconoscenza.

Trovarci al centro di una rete di solidarietà così affettuosa e spontanea ha attenuato quel senso di impotenza e smarrimento che segue inevitabilmente eventi drammatici inattesi e mai ipotizzati, come i terremoti che hanno colpito la nostra area geografica.

I danni alle nostre scuole sono ingentissimi e circa 900 dei nostri 1500 bambini si sono trovati, a settembre a riprendere le lezioni in strutture provvisorie,

in attesa delle collocazioni definitive che, per fortuna, stiamo ormai per inaugurare; potremo così ripristinare a breve quella normalità "sospesa" dalle scosse del 20 e 29 Maggio e ritrovare le routines quotidiane che si apprezzano solo quando le si perde!

Entro un paio di mesi saremo in grado di finalizzare tutti i contributi ricevuti al riallestimento delle aule e alla ripresa della didattica: vi assicuriamo già da ora in merito all'utilizzo in via esclusiva a questi scopi di quanto avete raccolto e generosamente donato.

Ancora grazie, cordialmente.

La Dirigente scolastica
Prof.ssa Paola Caviccholi



Ringraziamo la nostra piccola contradaia Lucrezia per il disegno riprodotto qui sopra.

A seguito del sisma che lo scorso maggio ha colpito il nostro territorio, la Contrada San Paolo ha voluto aiutare i bambini delle scuole di **Mirandola**. Riportiamo qui a fianco il testo integrale della lettera di ringraziamento ricevuta dalla Direzione Didattica del Comune.



Cappelli

- Panificio Pasticceria
- Ristorante Gastronomia

Via Ripagrande, 4/6
44100 Ferrara - Tel. 0532 765401

IL TETTO DI CASA TI PREOCCUPA?
Serve un intervento di manutenzione e non sai a chi rivolgerti?
Il nome giusto è:

PASTORELLI
GROUP
TECNOLOGIE PER LE COPERTURE

tel 0425 - 750511 • www.pastorelligroup.it



Alcune foto da "Il Paese di Babbo Natale"



Alcune foto da "La Befana in Piazza"

Vieni a trovarci anche su **facebook**.
Potrai incontrare e conoscere tutti gli amici della Contrada San Paolo e rimanere sempre aggiornato sulle nostre iniziative e sugli eventi in programma.
DIVENTA NOSTRO FAN!!!
Registrati su www.facebook.com

CRESCERE ANCORA LA GRANDE FAMIGLIA DI SAN PAOLO

Ciao, sono **Michele** e sono nato il primo giugno! In questa foto ero al torneo della mia Contrada ed avevo solo quattro mesi. Ahahahaha!

Sapete perché rido così di gusto? Perché, secondo loro, da grande sbandiererò invece di suonare il tamburo come papà **Luca Nigro!**

Purtroppo se la dovranno vedere con la mamma, **Marzia Scabbia**, che ha già deciso di farmi diventare il Louis Armstrong del Palio...



NATALE CON SAN PAOLO, BEFANA... ANCHE!

Il Paese di Babbo Natale è ormai diventato una tradizione per la città. Come ogni anno, centinaia di bambini vengono in **Piazza Municipale** per scrivere la letterina assieme ai **Nini Nani** e per farsi fotografare con **Babbo Natale**.

Anche quest'anno il fantastico **show d'apertura** con tanto di renne, slitta, balletto dei **Nini Nani** ed esibizione degli sbandieratori su musiche natalizie. Per un giorno abbiamo anche avuto come ospite la banda di **Cona**, diretta dalla nostra maestra di chiarina **Morena**.

Le letterine sono state moltissime sin dai primi giorni, tanto che abbiamo dovuto appenderle anche alle casette di legno oltre che all'albero! Ma non dimentichiamoci delle nostre "z-dore" che per tutto il mese di dicembre hanno preparato dolci, cioccolata calda e vin brulé in grande quantità per soddisfare le tante persone che sono venute a trovarci. Ormai tutti conoscono il nostro villaggio e puntualmente ogni anno vengono a trovarci con i figli, anche solo per vedere Babbo Natale e la sua casetta e noi vogliamo ringraziare tutte queste persone perché si ricordano di noi e a modo loro ci vogliono bene... Grazie!!!

Ma noi non ci fermiamo solo al Natale. Vi accompagneremo anche per l'**Epifania**. Infatti nella settimana che

precede il 6 gennaio i **Nini Nani** non vanno in vacanza, anzi, rimangono in **Piazza Municipale** per accogliere tutti i bambini che vorranno fare un disegno da applicare sul grembiule della Befana! Il 6 gennaio poi sarà il giorno della grande festa e i **Nini Nani** hanno preparato nuovi balli da fare assieme ai bimbi (e anche ai genitori). Poi, dopo la merenda, sarà il momento dello spettacolo di burattini che coinvolgerà grandi e piccoli. Ma alle 18:00 sarà il momento che tutti aspettiamo: l'**arrivo della Befana!** Come tutti gli anni sarà accompagnata dai **Nini Nani** e ad aspettarla ci sarà una fila interminabile di bambini in attesa di ricevere la calza piena di dolci. Dopo aver consegnato le calze, i bambini accompagneranno la Befana fino in piazza Trento Trieste per il grande rogo finale!

Personalmente vorrei ringraziare la mia Contrada che si impegna duramente perché ogni anno questa festa sia sempre più bella. Grazie a tutti quelli che sono stati presenti per tutto il periodo, a chi ha piantato solo un chiodo, a chi ha montato le casette, a chi ha preparato lo show di apertura, ai **Nini Nani**, agli sbandieratori, a **Morena** e alla sua banda, a **Babbo Natale**, alla Befana e anche a chi ho dimenticato di citare...GRAZIE!

Giugia

DOMENICA 6 GENNAIO 2013: «LA BEFANA IN PIAZZA»

Durante la festa, che si terrà in **PIAZZA MUNICIPALE**, verranno allestiti stand gastronomici per la distribuzione di dolci e spremuta d'arancia per i più piccini e ciambella e vin brulé per gli adulti. In più per tutti i bambini simpatici **GIOCHI** in allegria!

PROGRAMMA

- Ore 16:00**
Inizia la Festa in **PIAZZA MUNICIPALE**
- Ore 16:30**
Balli, canti e tanta allegria con la **BABY DISCO** a cura del gruppo animazione "REUTER e i suoi NINI NANI"
- Ore 17:15**
SPETTACOLO DI BURATTINI per tutti i bambini
- Ore 18:00**
Arrivo della **BEFANA** e distribuzione delle **CALZE** a tutti i bambini intervenuti
- Ore 19:30**
Bruciamo la BEFANA!!!

DAL 28 DICEMBRE 2012 VIENI A VISITARE "IL PAESE DELLA BEFANA"
Tutti i fine settimana in P.zza Municipale i bambini troveranno al centro del villaggio un grande fantoccio della Befana, e potranno cucire i propri desideri alla sua gonna con l'aiuto dei **Nini Nani**